

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 12-16/6/2006

قضايا السياسات

البند 5 من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس للإقرار

النهج المنسق للبرامج القطرية



طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2006/5-A
30 May 2006
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للإقرار

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة العلاقات الخارجية (PDE): Mr A. Jury رقم الهاتف: 066513-2601

نائب مدير مكتب الاتصال في نيويورك (PDEN): Ms P. Nelson

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

ملخص

شدد قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 250/59 بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التشغيلية المتعلقة بتطوير منظومة الأمم المتحدة، على أهمية تحقيق التناسق والفعالية والملاءمة للأنشطة التشغيلية في مجال التنمية. ودعت الفقرتان 49 و50 من القرار الأمين العام إلى أن يضع إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومصفوفة نتائجها ليكون الأداة المشتركة للبرمجة، ولاحظ ما يتسم به الإطار ومصفوفة نتائجه من إمكانات كإطار مشترك ومتناسك ومتكامل لبرمجة ورصد العمليات الإنمائية لمنظومة الأمم المتحدة على المستوى القطري. وأخذاً بذلك في الاعتبار، تولت مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية إعداد الاقتراح المرفق لاغتنام هذه الفرص بما يعزز كفاءة المعونة وفعاليتها.

إن الاقتراحات الواردة في هذه الوثيقة تختلف عن إجراءات وعمليات البرمجة القطرية التي ينفذها البرنامج حالياً من وجهتين رئيسيتين هما: أولاً، سيكون عمل البرنامج في مجال التنمية والمرتبب بإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أكثر اتصالاً بالنهج الاستراتيجي الشامل الذي تطبقه الأمم المتحدة على المستوى القطري دعماً لتخطيط التنمية الوطنية، ويسمح في الوقت نفسه لكل من المجالس التنفيذية للوكالات بأن تنظر إلى أنشطتها من منطلق إسهامها في تنفيذ نهج متكامل. ثانياً، من المقترح تبسيط عملية إقرار الأنشطة عملاً على تقليل الوقت المستغرق من إعداد البرامج حتى عرضها لإقرارها بصورة نهائية. وقد اشتركت أمانة البرنامج اشتراكاً كاملاً في العمل المشترك بين الوكالات الذي أسفر عن إصدار الوثيقة المرفقة، وتوصي بأن يقر المجلس التنفيذي للبرنامج العملية المحسنة المنسقة لإقرار البرامج القطرية على النحو الوارد في هذه الوثيقة فيما يتعلق بالبرامج التي ستعرض على المجلس لإقرارها في عام 2007 (وهذا، بطبيعة الحال، يعني بدء هذه العملية في يناير/كانون الثاني 2008).

تقترح أمانة البرنامج أيضاً النظر في النقاط المهمة التالية:

- ◀ الخيار ألف لعملية الإقرار من جانب المجلس التنفيذي هو الخيار المفضل، إذ أنه يتيح أكبر وقت ممكن من بداية المناقشات الاستراتيجية للمجلس وتأييده النهائي لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، حتى بدء التنفيذ. وسيتيح ذلك وقتاً كافياً لتخطيط إجراءات تنفيذ وإعداد عمليات تسليم الأغذية؛
- ◀ سيتم وضع القسم جيم من الإطار الموحد للمساعدة الإنمائية (المساهمات الخاصة بالوكالة) بالتشاور مع المجلس التنفيذي للبرنامج للتأكد من توفير المعلومات الضرورية ذات الصلة بعمليات البرنامج تيسيراً لمناقشة المجلس لمسودة الإطار الموحد؛
- ◀ ينبغي أن تجرى مشاورات المجلس التنفيذي للإطار الموحد للمساعدة الإنمائية أثناء انعقاد الدورة السنوية بما يتيح وقتاً كافياً للإعداد على المستوى القطري وفي وقت لا يتجاوز الدورة لأن ذلك سيعطل تخطيط ووصول الشحنات الغذائية؛
- ◀ بالرغم من أن إدراج بند (الفقرة 14) يسمح للبلدان بأن تختار بين استخدام أو عدم استخدام الإطار الموحد الجديد للمساعدة الإنمائية أو الاستمرار في تطبيق النظام الجاري، فإن وجود نظام ذي شعبتين يجعله أكثر تكلفة وصعوبة في الإدارة. وتوصي الأمانة بتطبيق النهج الجديد على جميع البرامج القطرية الجديدة التي ستعرض على المجلس اعتباراً من عام 2007، مع إعادة النظر في هذا النهج بعد ذلك بعام لمواعمه إذا لزم الأمر.

مشروع القرار*

إن المجلس التنفيذي للبرنامج، بعد أن استعرض الوثيقة ولاحظ التوصيات الخاصة بالبرنامج لتحسين عملية إقرار البرامج القطرية المنسقة، يعتمد القرار الوارد في القسم خامسا من الوثيقة المرفقة ملاحظا ما يلي:

- (1) القسم جيم من إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية سيستمر في بيان المعلومات الضرورية عن مساهمات البرنامج والموارد المطلوبة بما يسمح للمجلس التنفيذي بالنظر بشكل كامل في مساهمات البرنامج في البرنامج الموحد الشامل على المستوى القطري؛
- (2) ينبغي عرض إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية على المجلس التنفيذي في دورته السنوية بما يتيح وقتا كافيا لمناقشته ووضع صيغته النهائية، مشفوعة بتعليقاته، ثم إعداد البرامج بعد ذلك على المستوى القطري؛
- (3) الخيار ألف لألية الإقرار المنسقة هو المفضل بشكل عام لأنه يتيح أكبر وقت ممكن لإعداد البرامج بعد إقرارها من المجلس التنفيذي؛
- (4) ينبغي تطبيق النهج المعدل على جميع البرامج التي ستعرض على المجلس لإقرارها في عام 2007 مع إعادة النظر في هذا النهج بعد ذلك بعام.

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.A/2006/16) الصادرة في نهاية الدورة.

خيارات لتحسين عملية الإقرار المنسق للبرامج القطرية⁽¹⁾

أولاً: مقدمة

1 - طلب المجلسان التنفيذيان لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة في القرارين 28-2005، و 9-2005 على التوالي، عرض تقرير مشترك بشأن الاقتراحات الخاصة بمواصلة تحسين الإجراءات المنسقة المعمول بها حالياً لإقرار البرامج القطرية، لمناقشته في دورتيهما السنويتين في عام 2006. كما أعرب المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي عن رغبته في مواصلة مناقشة تبسيط عملية البرمجة القطرية.

2 - ويأتي هذا التقرير استجابة لهذين القرارين والاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسات الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، لاسيما الفقرتين 49 و 50 من قرار الجمعية العامة 250/59 المؤرخ في 22 ديسمبر/كانون الأول 2004. ويعرض التقرير خيارات لتعديل عملية إقرار البرامج القطرية من جانب المجالس التنفيذية المعنية. ونولت اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وضع التقرير المشترك بالتشاور الوثيق مع جميع أعضاء مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية الأوسع، بما في ذلك الوكالات المتخصصة. ويتضمن التقرير المعلومات المستفادة من تعليقات الدول الأعضاء، في الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية الذي عُقد في يناير/كانون الثاني 2006، ومن المناقشات غير الرسمية اللاحقة.

3 - وينبغي النظر إلى الخيارات المعروضة في هذه التقرير لتعديل الأسلوب المتبع في إقرار البرامج القطرية في سياق المناقشات الجارية حول الاتساق على مستوى منظومة الأمم المتحدة، وتحديد أكثر حول مواصلة تبسيط وتنسيق إجراءات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن البرمجة القطرية بروح "الفريق الواحد والقائد الواحد والبرنامج الواحد". وتشير المناقشات التي أجرتها أفرقة الأمم المتحدة القطرية مع الدول الأعضاء والدروس المستفادة إلى إمكانية إجراء تحسينات استناداً إلى مبدأ الملكية الوطنية من خلال استثمار مواطن القوة التي تتيحها العملية الحالية لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛ وعن طريق تعزيز الاتساق بين المساهمة الجماعية للأمم المتحدة والمساهمات المقدمة من منظمات الأمم المتحدة، بما في ذلك تحقيق إمكانية اتخاذ مبادرات مشتركة وتعزيز إدارة وفعالية التعاون الإنمائي من أجل تحقيق نتائج التنمية.

4 - ويعرض هذا التقرير خيارات لزيادة تحسين أسلوب إقرار البرامج القطرية من جانب الهيئات الرئاسية للمنظمات تلبية للطلبات المحددة من المجالس التنفيذية. ويعرض الملحق الأول أسلوب مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية لتبسيط ومواءمة عملية ووثائق البرمجة في الأمم المتحدة. ويتضمن الملحق الثاني عرضاً مجملاً لمحتويات الوثيقة الموحدة على المستوى القطري، وهي إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، التي من شأنها تخفيض تكاليف المعاملات وتلافي تكرار وثائق البرامج الحالية، مع زيادة تركيز النتائج في الوقت ذاته وكذلك تعزيز اتساق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية في التنفيذ من أجل تحقيق النتائج. وعلى غرار ما هو متبع في إطار عمل الأمم المتحدة الحالي للمساعدة الإنمائية فإن هذه الوثيقة ستعتمدها حكومة البلد المضيف وأعضاء مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. ويتضمن الملحق الثالث صيغة لتبسيط عرض المساهمات التي تقدمها كل منظمة من المنظمات لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية. وسوف تُستعرض تلك المساهمات الخاصة بكل منظمة وستعتمدها الهيئات الرئاسية المعنية كما هو الحال بالنسبة لوثائق البرامج القطرية الحالية.

ثانياً - المبادئ

5 - اتفقت الدول الأعضاء والمجتمع الإنمائي عموماً على تحسين فعالية المعونة من خلال تحسين الاتساق مع الأولويات والنظم الوطنية حسب ما جاء في قرار الجمعية العامة 250/59 وإعلان باريس بشأن فعالية المعونة. وإضافة إلى ذلك، فقد جاء في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام 2005 أنها "ترحب... بمواصلة التوفيق بين المساعدات المقدمة واستراتيجيات البلدان، وبناء القدرات المؤسسية، والحد من تكاليف المعاملات، وإلغاء الإجراءات البيروقراطية، وإحراز تقدّم في إزالة مشروعية المعونة، وتعزيز القدرة الاستيعابية والإدارة المالية في البلدان المستفيدة، وتعزيز التركيز على النتائج الإنمائية"⁽²⁾.

6 - ويجب أن يلتزم تبسيط ومواءمة عملية البرمجة في الأمم المتحدة بمجموعة واضحة من المبادئ التي توضح النتائج وتحدّد المسؤوليات. وفيما يلي تلك المبادئ:

(أ) يتمثل المبدأ الشامل في الملكية والقيادة الوطنية للعملية ونواتجها ونتائجها. ويشمل ذلك مواءمة عملية البرمجة في الأمم المتحدة مع عمليات التخطيط والبرمجة الوطنية؛

(1) اشتركت أمانات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأغذية العالمي في إعداد هذا التقرير.

(2) A/RES/60/1، الفقرة 23 (ج).



- (ب) يتمثل المبدأ الأساسي في أنه ينبغي للأمم المتحدة أن تقدم مساهمة استراتيجية جماعية استجابة للأولويات الوطنية، بما في ذلك الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً والأهداف الإنمائية للألفية، ويتمثل الغرض الشامل للتبسيط والتنسيق في تمكين الأمم المتحدة من إطلاق إمكاناتها الهائلة لدعم الأولويات الوطنية وإثبات ملاءمتها وفعاليتها المستمرة؛
- (ج) ينبغي ألا يكون التبسيط والتنسيق سبباً في تقويض المشاركة أو الشفافية أو العملية التشاركية على المستوى الوطني، كما ينبغي ألا يعوق المساءلة أو قدرة المنظمات على الإبلاغ عن النتائج المحققة والموارد المستخدمة؛
- (د) ينبغي أن يفضي التبسيط والتنسيق إلى خفض تكاليف معاملات الشركاء الوطنيين ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية؛
- (هـ) لا يعني تبسيط عملية البرمجة وتنسيقها تمهيداً للإسهام الكبير الذي يمكن للأمم المتحدة تقديمه بشكل جماعي أو فردي من خلال المهام المنوطة بها أو الخبرة التي تتمتع بها، والمؤتمرات الدولية واتفاقيات ومعاهدات حقوق الإنسان؛
- (و) الغرض من تبسيط وتنسيق عملية التوثيق هو تحسين قدرة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية على العمل بشكل استراتيجي، وينبغي أن يشجّع ذلك المشاركة النشطة من جميع منظمات الأمم المتحدة، بما في ذلك الوكالات غير المقيمة في البلد المعني؛
- (ز) ينبغي ألا يقلص التبسيط والتنسيق من مكاسب المواءمة وروح الفريق التي تحققت حتى الآن من خلال جهود إصلاح الأمم المتحدة، بل ينبغي أن يعزّزاً زيادة الاتساق وتحسين التنسيق.

ثالثاً - خيارات إعداد البرامج القطرية وصيغتها

- 7 - ترمي عملية الإقرار المنسق للبرامج القطرية إلى كفالة استمرار الاستعراض والاعتماد من جانب الهيئات الرئاسية المعنية لبرنامج التعاون المتعدد السنوات لمنظمة معينة للأمم المتحدة في بلد معين داخل إطار عمل الأمم المتحدة الشامل للمساعدة الإنمائية بما يتماشى مع إطار التمويل المتعدد السنوات أو الخطة الاستراتيجية المتعددة السنوات للمنظمة المعنية.
- 8 - ويستعرض حالياً أعضاء الهيئة الرئاسية النتائج والموارد الخاصة بالمنظمة في كل بلد من خلال مشاريع وثائق البرامج القطرية. وتُستمد تلك الوثائق بدرجات متفاوتة من إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ولكن كل وكالة تعدها في العادة بشكل منفصل. وفي إطار الاقتراح الحالي فإن الصيغة الموحدة التي تستخدمها الهيئات الرئاسية في استعراض واعتماد مساهمات البرنامج داخل إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ينبغي تعديلها بقصد مواءمتها لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وتنفيذه. وتشكل الصيغة المبسطة جزءاً من الوثيقة الشاملة لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية التي يتم إعدادها بتوجيه من السلطات الوطنية للبلد المعني.
- 9 - وسوف يظل لأعضاء الهيئة الرئاسية أن يستعرضوا النتائج المنشودة والموارد المقررة من جانب المنظمة فيما يتعلق ببرنامج التعاون في بلد معين وأن يعلقوا عليها ويعتمدها. وسوف يقومون بذلك في المقام الأول عن طريق استعراض واعتماد المساهمة التي تقدمها المنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، وسيُدرج ذلك في القسم جيم من الوثيقة (انظر الملحق الأول). وعند استعراض العنصر الخاص بكل منظمة سيتمكن أعضاء هيئتها الرئاسية الرجوع إلى إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية الذي سينشر سلفاً في الموقع الشبكي لكل منظمة.
- 10 - وفي إطار النهج المعدّل فإن الوثيقة الخاصة بإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية سيتم التوقيع عليها من طرف الحكومة والمنسق المقيم وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري بعد موافقة المجالس التنفيذية على المساهمات المقدمة من جانب منظماتها (القسم جيم). وفي حال قيام واحد أو أكثر من المجالس التنفيذية بتعديل القسم جيم الخاص بمنظمتها، سينظر الشركاء القطريون في الاقتراحات وستُدخّل التعديلات على القسم و/أو العناصر الأخرى لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية رهناً بموافقة الحكومة، كما هي الحالة الآن.
- 11 - وفي الحالات الاستثنائية التي لا يوافق فيها المجلس التنفيذي على القسم جيم الخاص بالمنظمة بعد الاستعراض الأول، يسير العمل في باقي إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية بينما تُجرى مشاورات أخرى حول المساهمة الخاصة بالمنظمة. وإذا لم يتم إقرار المساهمة الخاصة بالمنظمة في الوقت المناسب للمشروع في دورة البرامج المنسقة الجديدة، تواصل المنظمة التعاون في البلد المعني كعضو في فريق الأمم المتحدة القطري على أساس برنامجها المعتمد من قبل والذي سيُطلب من المجلس التنفيذي تمديده للأجل المطلوب وفقاً للإجراءات المعمول بها حالياً في الوقت المحدد.
- 12 - ويحدّد النهج المعدّل من الإسهاب الذي يتسم به هيكل النتائج في ظل الأسلوب المتبع حالياً، ويعزّز الملكية الوطنية للبرامج في سياق تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ويمثل النظام الأكثر فعالية لإدارة عملية إعداد البرامج القطرية والموافقة عليها. وتستجيب تلك التحسينات لقرار الجمعية العامة 250/59 المعتمد في 22 ديسمبر/كانون الأول عام 2004 بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات، وتُعد ضرورية لمواصلة تحسين إصلاح وتنسيق الأمم المتحدة.
- 13 - وبالنظر إلى أن النهج المعدّل يحقق المستوى الأمثل لتبسيط أهم عناصر إجراءات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية في البرمجة القطرية، فإن التقرير الحالي يقترح أن تأخذ جميع البلدان النامية بهذا النهج المعدّل وأن تعرض برامج جديدة للموافقة عليها في عام 2007. وينبغي بعد ذلك تقييم تجربة تطبيق هذا النهج المعدّل خلال هذه السنة الأولى.

14- وهناك خيار آخر للبلدان التي تقدّم برامج جديدة في عام 2007 وهو أنه يمكن للحكومات وأفرقة الأمم المتحدة القطرية المعنية أن تقرر معاً ما إن كانت ترغب في اختيار النهج المعدل أو مواصلة استخدام النظام الحالي ذي الوثائق المتعددة. على أن هذا البديل سينطوي على تكاليف كبيرة لأنه يتطلب عمليات موازية لإعداد البرامج القطرية والموافقة عليها، ولن يحقق تماماً فوائد النهج المعدل المبيّنة في هذا التقرير. وتشمل التكاليف المرتبطة بإقامة هذين النظامين تكلفة وضع مبادئ توجيهية والتدريب على الإجراءات الجديدة؛ وإنشاء نظام دعم معقّد لتقاسم خبرات النظامين، ووضع صيغتين مختلفتين لاستعراضهما والنظر فيهما من جانب الهيئات الرئاسية.

رابعا - خيارات إقرار المساهمة الخاصة بالمنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية

15 - على غرار ما يجري في النظام الحالي لوثائق البرامج القطرية، فإن المساهمة الخاصة بالمنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية (القسم جيم) ستعرض، في إطار النهج الموحد الموصى به أعلاه، على المجالس التنفيذية لاستعراضها في دورتها السنوية. وسوف تتم الموافقة النهائية على المساهمات الخاصة بالمنظمة في البرنامج القطري المشترك للأمم المتحدة بعد إجراء أي تعديلات ضرورية بالتشاور مع الحكومة المعنية ومع الشركاء الوطنيين وشركاء الأمم المتحدة الآخرين استناداً إلى التعليقات المقدمة من أعضاء المجالس.

16 - وثمة ثلاثة خيارات مطروحة فيما يتعلق بالآلية المنسّقة بقصد استخدامها في سياق إقرار المجلس التنفيذي لوثيقة البرنامج القطري المنفّحة الخاصة بالمنظمة:

(أ) الخيار ألف: الإقرار التلقائي، على أساس النشر الإلكتروني للصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية على الموقع الشبكي للمنظمة، بعد ستة أسابيع من إخطار أعضاء المجلس بالنشر ما لم يقر خمسة أعضاء على الأقل من المجلس التنفيذي بإخطار الأمانة كتابة برغبتهم في إجراء مزيد من المناقشات الرسمية؛

(ب) الخيار باء: الإقرار على غرار ما جاء في الخيار ألف أعلاه، على أن تقوم الأمانة كذلك، وقت النشر الإلكتروني، بإتاحة نسخة ورقية من وثيقة البرنامج المنقحة لكل عضو من أعضاء المجلس؛

(ج) الخيار جيم: بعد النشر الإلكتروني للصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة وإتاحة نسخة ورقية منها لكل عضو من أعضاء المجلس التنفيذي، يتم إقرارها على أساس عدم الاعتراض في دورة المجلس التنفيذي التالية للدورة التي تم فيها استعراض مشروع وثيقة البرنامج؛ أو الموافقة بعد إجراء مزيد من المناقشات الرسمية في دورة المجلس التنفيذي التالية للدورة التي تم فيها استعراض مشروع المساهمة وذلك في حال قيام خمسة أعضاء على الأقل من المجلس التنفيذي بإخطار الأمانة كتابة برغبتهم في إجراء مزيد من المناقشات الرسمية.

خامسا - مشروع القرار

إن المجلس التنفيذي،

إذ يؤكد مجدداً المبدأ الشامل للقيادة والملكية الوطنية لبرامج الأمم المتحدة المتعددة السنوات للتعاون على المستوى القطري،
وإذ يندرج بالحاجة إلى مواصلة تبسيط عملية إعداد البرامج من أجل تعزيز ملاءمتها وفعاليتها وفائدتها في الجهود الإنمائية الوطنية للتعاون الجماعي لوكالات منظومة الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها العاملة معاً في تضافر على أساس مواطن قوة كل منها والمهام المنوطة بها وخبراتها،

وإذ يبرك المناقشات الرفيعة المستوى الجارية حول الاتفاق على مستوى منظومة الأمم المتحدة،

وإذ يؤكد على الحاجة إلى كفاءة عملية تشاورية شاملة وشفافة في إعداد البرامج،

وإذ يؤكد كذلك على أن التدابير المتخذة لتحقيق مزيد من التبسيط ينبغي أن تقضي إلى خفض تكاليف التعاون التي يتحملها الشركاء الوطنيين،

وإذ يشدد على أهمية مساهمة وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وقدرتها على الإبلاغ عن الموارد المستخدمة والنتائج المحققة؛

وإذ يؤكد مرة أخرى على الحاجة إلى كفاءة الاستعراض والموافقة للملتزمين من المجلس التنفيذي لبرامج التعاون متعددة السنوات بما يتماشى مع إطار التمويل المتعدد السنوات أو الخطة الاستراتيجية للمنظمة أو الصندوق أو البرنامج المعني،

وإذ يلاحظ مع الارتياح المبادرات المستمرة لوكالات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية لاتخاذ خطوات عملية لمواصلة تبسيط عملية إعداد برامج الأمم المتحدة القطرية للتعاون مع الشركاء الوطنيين، لا سيما إدخال وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، واستخدام شكل وميزانية مبسطين قائمين على النتائج للمساهمات الخاصة بكل منظمة (كما هو مبين في الملحق الثالث من الوثائق E/ICEF/2006/12 و DP/2006/34-DP/FPA/2006/12)



يقرّر:

- 1 - أنه اعتباراً من عام 2007، تستخدم حكومات [البديل يجوز لحكومات] البلدان التي تُنفذ فيها البرامج القطرية، إلى جانب فريق الأمم المتحدة القطري المعني [البديل: أن تختار استخدام أو عدم استخدام] النهج المعدّل لوضع برامج تعاون جديدة مع منظمات الأمم المتحدة، بما في ذلك استعراض المجلس التنفيذي المعني للمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وموافقة عليها، وذلك في سياق الأولويات الوطنية؛
- 2 - أن تتاح وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للاطلاع عليها في الموقع الشبكي للمنظمة قبل استعراض واعتماد مساهمات المنظمة فيها؛
- 3 - أن يستمر عرض برامج الوكالة على الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لاستعراضها. على أنه، إذا دعت الظروف الخاصة بالبلد، يجوز بشكل استثنائي عرض البرامج على الدورة العادية الثانية؛
- 4 - أن يعدّل الأسلوب المتبع في موافقة المجلس التنفيذي على البرامج القطرية للوكالة على النحو التالي:
 - (أ) الخيار ألف: الإقرار التلقائي، على أساس النشر الإلكتروني للصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة على الموقع الشبكي للوكالة بعد ستة أسابيع من إخطار أعضاء المجلس التنفيذي بالنشر ما لم يتم خمسة أعضاء على الأقل من المجلس التنفيذي بإخطار الأمانة كتابة برغبتهم في إجراء مزيد من المناقشات الرسمية؛
 - (ب) الخيار باء: الإقرار التلقائي، على أساس النشر الإلكتروني للصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها للمنظمة على الموقع الشبكي للوكالة، مع إخطار أعضاء المجلس التنفيذي بنشرها وإتاحة الأمانة، لجميع أعضاء المجلس التنفيذي، نسخة ورقية تتضمن الصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها للمنظمة بعد فترة ستة أسابيع ما لم يتم خمسة أعضاء على الأقل من أعضاء المجلس التنفيذي بإخطار الأمانة كتابة برغبتهم في إجراء مزيد من المناقشات الرسمية؛
 - (ج) الخيار جيم: بعد النشر الإلكتروني للوثيقة على الموقع الشبكي للوكالة، مع إخطار أعضاء المجلس التنفيذي بنشرها وإتاحة نسخة ورقية من الصيغة المنقحة للمساهمة المحددة التي تقدمها للمنظمة لأعضاء المجلس التنفيذي، ويتم إقرارها على أساس عدم الاعتراض في دورة المجلس التنفيذي التالية للدورة التي استعرضت فيها المساهمة؛ أو إقرارها في دورة المجلس التنفيذي التالية للدورة التي استعرضت فيها مشروع المساهمة بعد إجراء مزيد من النقاش الرسمي في المجلس التنفيذي في الحالات التي يُخطر فيها خمسة أعضاء على الأقل من المجلس التنفيذي الأمانة كتابة برغبتهم في إجراء مزيد من المناقشات الرسمية؛
- 5 - أن تسعى عملية استعراض أعضاء المجلس التنفيذي للمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة وموافقتهم عليها إلى تعزيز الملكية الوطنية للبرامج ومساءلة المنظمة لمجلسها التنفيذي، بما في ذلك عن طريق فحص اتساق المساهمة مع الخطة الاستراتيجية للمنظمة؛
- 6 - أن يقيّم المجلس التنفيذي تجربة استخدام النهج المعدّل بعد السنة الأولى من تنفيذه.

الملحق الأول

زيادة تبسيط وتنسيق عملية البرمجة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية

ألف- إعداد البرامج

1 - بغية اعتماد البرامج القطرية في عام 2007 والشروع فيها في عام 2008، التي تقدمها المنظمة ستستخدم البلدان وثيقتي إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية والمساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة لعرض هذه البرامج على المجلس التنفيذي. وسوف يشمل إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية الوظائف المختلفة لشئى الوثائق الحالية (إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، مصفوفة نتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وثائق البرامج القطرية، وخطط عمل البرامج القطرية). وتتألف وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية من العناصر التالية:

(أ) القسم ألف: بيان يحدّد الدور الاستراتيجي للأمم المتحدة في دعم الأولويات الوطنية والطريقة التي ستعمل بها منظمات الأمم المتحدة في تضافر من أجل دعم ذلك الدور. ويشير ذلك إلى منظومة الأمم المتحدة بأسرها، بما في ذلك منظمات الأمم المتحدة المقيمة وغير المقيمة؛

(ب) القسم باء: مصفوفة نتائج المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة، ومصفوفة رصد وتقييم، وميزانية موجزة؛

(ج) القسم جيم: المساهمة المحددة، (النتائج والموارد) التي تقدمها المنظمة في إطار نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية. ويشير ذلك إلى وكالات اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وكذلك منظمات الأمم المتحدة الأخرى التي قد تقرّر تطبيق هذه الصيغة وهذا النهج. وسوف يعرض هذا القسم على الهيئات الرئاسية المعنية لإقراره؛

(د) القسم دال: أحكام وشروط تشغيلية لعمليات الأمم المتحدة في البلد المعني، بما في ذلك أي ترتيبات انتمائية محدّدة للمنظمات الفردية تجاه الحكومة. ويشير ذلك إلى وكالات اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وكذلك منظمات الأمم المتحدة الأخرى التي قد تقرّر تطبيق هذا الشكل والنهج.

2 - يبيّن الملحق الثاني المخطط المقترح لجدول محتويات وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، ويبين الملحق الثالث المخطط المقترح للقسم جيم الذي يغطي المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة.

3 - لا تقدّم أي اقتراحات جديدة فيما يتعلق بالتقييم القطري المشترك الذي سيستمر الاضطلاع به وفقاً للإجراءات والسياسات القائمة.

النتائج المتوقعة من إعداد البرامج

4 - الغرض من استخدام إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية هو كفاءة:

(أ) التشاور الملائم على المستوى الوطني، والقيادة، وملكية البرامج، وإقرار برنامج الأمم المتحدة المتعدد السنوات المقترح للتعاون؛

(ب) تحديد وإعداد التعاون الجماعي الاستراتيجي للأمم المتحدة دعماً للنتائج الإنمائية الوطنية؛

(ج) تحديد تلك الأولويات من خلال التشاور مع الشركاء الوطنيين وتحت قيادتهم، واشترك منظمات الأمم المتحدة، بما في ذلك المنظمات غير المقيمة وشركاء التنمية الآخرين؛

(د) القدرة على تقييم ورصد نتائج وموارد كل منظمة من منظمات الأمم المتحدة المشاركة وفي البرنامج.

عملية المساءلة وأحكامها

5 - ستستمر عملية المساءلة وأحكامها القائمة على المستوى الوطني. وعلى غرار ما هو متبع حالياً في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، سيقوم الشركاء الوطنيون بدور كامل في العملية التشاورية لوضع إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية وينولون قيادة هذه العملية. كما ستشارك الوكالات غير المقيمة في صياغته. وتشمل هذه المشاركة إجراء تشاور مستمر في إعداد تحليل الأمم المتحدة لتحديات التنمية الوطنية، والقيود التي ترد على القدرات الوطنية والفرص المتاحة لها، والدروس المستفادة من التجربة السابقة، والمجالات ذات الأولوية، ونتائج تعاون الأمم المتحدة. وسيستمر التشاور الرسمي من خلال عدة اجتماعات وضع أشكال منها الاستراتيجية المشتركة لكفاءة الاتساق بين منظمات الأمم المتحدة في سياق إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية وتحقيق المواعيد مع الأولويات الوطنية.

- 6 - وسوف توضع مشاريع النصوص الخاصة بأقسام إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية من جانب الحكومة والمنسق المقيم وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري قبل عرض المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة (القسم جيم) على المجلس التنفيذي المعني.
- 7 - وسوف تواصل عملية دعم وضمان الجودة الإقليمية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وهي عملية تعاونية على مستوى الأمم المتحدة، تقديم مساهمات جماعية واستعراض عملية إعداد إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية من جانب الأفرقة القطرية. وفي هذا الاستعراض، سنكفل الأقاليم مسؤولية تعبير النتائج عن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والاتفاقات والقواعد والمعايير العالمية الأخرى.

باء - إقرار البرامج وتنفيذها

- 8 - وفي إطار النهج المعدل سيواصل أعضاء الهيئة الرئاسية استعراض المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة وبرنامج التعاون في بلد معين والتعليق على هذه المساهمة وإقرارها. وسوف يقومون بذلك من خلال استعراض واعتماد القسم جيم من إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية. وعند استعراض المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة، فإنهم سيشيرون كذلك إلى مشروع إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية الذي سيتم نشره سلفاً في الموقع الشبكي لكل منظمة.
- 9 - ويتمثل الهدف الشامل لعملية الاستعراض والإقرار في كفاءة استعراض الهيئة الرئاسية وإقرارها بالصورة الملائمة للبرنامج المتعدد السنوات الذي تضعه كل منظمة من منظمات الأمم المتحدة للتعاون في بلد معين في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية بما يتماشى مع إطار التمويل المتعدد السنوات أو الخطة الاستراتيجية المتعددة السنوات للمنظمة المعنية.
- 10 - وفي إطار النهج المعدل فإن وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية سيتم التوقيع عليها من طرف الحكومة والمنسق المقيم وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري بعد موافقة كل مجلس من المجالس التنفيذية على المساهمة المحددة التي تقدمها منظمتها (القسم جيم). وفي حال قيام واحد أو أكثر من المجالس بتعديل القسم جيم، ينظر الشركاء القطريون في هذه الاقتراحات وتُدخل التعديلات على القسم و/أو العناصر الأخرى لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، رهناً بموافقة الحكومة.
- 11 - وفي الحالات الاستثنائية التي لا يقرر فيها المجلس التنفيذي المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة (القسم جيم) بعد الاستعراض الأول، يستمر العمل في سائر إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية بينما تُجرى مشاورات أخرى حول المساهمة الخاصة بالمنظمة. وإذا لم يتم إقرار البرنامج الجديد في الوقت المحدد لاستهلال دورة البرامج المنسقة الجديدة، تواصل الوكالة التعاون في البلد المعني كعضو في فريق الأمم المتحدة القطري على أساس برنامجها المعتمد من قبل والذي سيطلب من المجلس التنفيذي تمديده للفترة المطلوبة وفقاً للإجراءات المعمول بها حالياً.
- 12 - وفي إطار النهج المعدل، ستواصل الحكومة وفريق الأمم المتحدة القطري الاضطلاع بمسؤولية مشتركة عن رصد التقدم المحرز صوب تحقيق نتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، بما في ذلك عملية استعراض سنوي لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بمشاركة من الشركاء المنقذين والمتعاونين الوطنيين ومنظمات الأمم المتحدة. وسوف يشكّل التقدم المحرز في تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الأساس الذي يستند إليه التقرير السنوي للمنسق المقيم وفريق الأمم المتحدة القطري. وسوف يُجرى في العادة تقييم لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في السنة قبل الأخيرة من دورة البرنامج. وسوف تراعى المحصلات والنتائج الرئيسية التي يتوصل إليها التقييم في تصميم إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية والمساهمة الخاصة بكل وكالة خلال دورة البرامج التالية.
- 13 - وسوف يواصل المدراء الإقليميين لوكالات اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية العمل بشكل جماعي لاستعراض أداء المنسقين المقيمين وموظفيهم فيما يتعلق بتنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسوف تواصل كل منظمة استعراض أداء موظفيها في مقابل المساهمات المحددة التي تكون تلك المنظمة مسؤولة عنها في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسوف تُبذل جهود إضافية على الصعيد القطري لتعزيز المسؤولية المشتركة داخل فريق الأمم المتحدة القطري ومع المنسق المقيم على المستوى القطري.
- 14 - وعلى غرار ما هو متبع حالياً، ستقوم المنظمات التي تعمل على أساس إطار تمويلي متعدد السنوات أو خطة استراتيجية برفع تقارير إلى مجالسها التنفيذية حول تنفيذ إطار التمويل متعدد السنوات الخاص بالمنظمة أو خطتها الاستراتيجية، على أن تشمل التقارير نتائج برنامج التعاون في البلدان الفردية وعلى المستوى القطري.

الملحق الثاني

عرض عام لمحتويات إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية

الغرض من هذا الملحق هو تقديم عرض عام لمحتويات إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية. ويستفيد الملحق من الأشكال والمبادئ التوجيهية القائمة فيما يتعلق بمختلف الوثائق الحالية (إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ومصفوفة نتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ووثائق البرامج القطرية، وخطط عمل البرامج القطرية)، ويرمي إلى تلافي الازدواجية، مع كفاءة مراعاة الوظائف الأساسية لكل من تلك الوثائق في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية.

القسم ألف: الدور الاستراتيجي للأمم المتحدة في دعم الأولويات الوطنية

1 - تحليل الأوضاع:

(أ) تحليل موجز للتحديات الرئيسية المرتبطة بالأولويات الوطنية (مع الاستفادة من أمور عدة، منها خطة التنمية الوطنية، واستراتيجية الحد من الفقر، والتقييم القطري الموحد، ونظم الرصد الوطنية، وتقارير الدول الأطراف في الهيئات المنشأة بموجب معاهدات التقدم المحرز على الصعيد الوطني صوب تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً والالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك إعلان الألفية والوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام 2005؛

(ب) تقييم ثغرات وفرص القدرات الوطنية؛

(ج) تطبيق الدروس المستفادة والنتائج المتحققة من الدورة السابقة لتعاون الأمم المتحدة في ما يخص في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية.

2 - الدور الاستراتيجي للأمم المتحدة:

(أ) ملخص سردي للنتائج الرئيسية ذات الأولوية التي ستسهم منظومة الأمم المتحدة في تحقيقها، بما يتماشى مع تحليل الأوضاع، مع التركيز على المجموعات السكانية ذات الأولوية العليا، وتحديد الصلة بين تلك النتائج والأولويات الإنمائية الوطنية أو الأهداف أو الغايات أو الالتزامات في كل مجال من مجالات التعاون؛

(ب) ملخص سردي للنتائج المحددة، لا سيما نتائج تنمية القدرات التي تتوقع منظومة الأمم المتحدة تحقيقها في غضون الإطار الزمني للبرنامج، والموارد الإشارية المطلوبة لكل نتيجة؛

(ج) عرض موجز للأدوار التكاملية والتضامنية لمنظمات الأمم المتحدة والشركاء في تحقيق كل نتيجة، بما في ذلك تحديد البرامج المشتركة ومنظمات الأمم المتحدة الداعمة والرائدة في ما يخص كل نتيجة وتعيين كل وكالة رائدة من وكالات الأمم المتحدة لكل نتيجة؛

(د) موجز أساليب وأدوات الرصد والتقييم.

القسم باء: نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ومصفوفة الرصد والتقييم

تعرض نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ومصفوفة الرصد والتقييم النتائج الرئيسية ذات الأولوية التي ستسهم فيها منظومة الأمم المتحدة، والنواتج المتوقعة والموارد المطلوبة لكل نتيجة. وتحدد المصفوفة آليات التنسيق وطرائق البرامج، بما في ذلك البرامج المشتركة، وتشمل مؤشرات للتقدم المحرز، وخطوط أساس، ووسائل ومصادر التحقق، والمخاطر والافتراضات. وفيما يلي بيان للمصفوفة:

مصفوفة نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ومصفوفة الرصد والتقييم

الأولوية أو الأهداف الوطنية:

- التي من المتوقع أن تسهم في بلوغها النتيجة التي يحققها إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية. وينبغي أن ترتبط الأهداف أو الغايات الوطنية المختارة بالأهداف الإنمائية المحددة للألفية و/أو الالتزامات الأخرى، وأهداف وأولويات إعلان الألفية والمؤتمرات الدولية، ومؤتمرات القمة، والاتفاقيات، وصكوك حقوق الإنسان، وآليات الرصد في منظومة الأمم المتحدة.
- ويتم التعبير عن الأولويات أو الأهداف الوطنية، من الناحية المثالية، كتغير متوقع وقابل للتحقق في حياة الناس.

النتيجة بحلول نهاية دورة البرنامج:			
<ul style="list-style-type: none"> تساهم نتيجة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية إسهاماً واضحاً في الجهود الوطنية الرامية إلى التصدي للأولوية الوطنية المختارة أو تحقيق الهدف أو الالتزام الوطني المختار. وفي معظم الحالات، سيتطلب تحقيق نتيجة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية جهوداً مشتركة بين منظمات الأمم المتحدة بالتعاون مع شركاء التنمية الآخرين. وسوف تصاغ في العادة نتيجة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية كتغيير متوقع في النظم أو القدرات الوطنية على مختلف المستويات لتحقيق الأولوية أو الأهداف الوطنية، أو كتغيير سلوكي. وقد يمثل إسهاماً على المستوى الوطني أو دون الوطني. 			
نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ووكالات الأمم المتحدة المساهمة	المخرجات	دور الشركاء	أهداف تعبئة الموارد
النتيجة رقم 1 لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية تبيّن نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية النتائج المزمعة، وقائمة بالوكالات الفردية المساهمة في النتيجة سواء بأدوار رائدة أو مساندة.	تشير إلى النواتج المحددة أو الخدمات الناشئة عن التدخلات الإنمائية. ويمكن لوكالة محددة أن "تمتلك" تلك المخرجات.	تحديد الجهات الشريكة الرائدة والمساندة ودور ومساهمات الشركاء الوطنيين والدوليين وذلك لتحقيق ما يرتبط بذلك من نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية.	هي أفضل التقديرات الإشارية المتاحة للموارد التي تخطط الوكالات لتعبئتها وإتاحتها من أجل دعم النتائج أو المخرجات المحددة ومصنفة بحسب الموارد العادية أو غيرها.
النتيجة رقم 2 لإطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية ... إلخ	- المخرجات ... إلخ		
آليات التنسيق وطرائق البرامج:			
<ul style="list-style-type: none"> وصف آليات التنسيق بين منظمات الأمم المتحدة ومع الشركاء الآخرين والتي ستسهم في نتيجة إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية (مثل البرامج المشتركة والأفرقة المواضيعية والآليات القطاعية). 			
نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية	المؤشر الرئيسي (المؤشرات الرئيسية) وخطوط الأساس	وسائل ومصادر التحقق	المخاطر والافتراضات
النتيجة 1 1-1 المخرجات المساهمة	المؤشرات (مؤشرات المخرجات إن وجدت) خطوط الأساس:	الوسائل: مثل المسوح، والتقييمات، والزيارات الميدانية، والتقارير الحكومية، والنظم الإحصائية الوطنية. المصادر المؤسسة/الوكالات/الشركاء المسؤولون	بيان مخاطر وافتراضات كل إطار عمل موحد للمساعدة الإنمائية ونتيجة المشروع.
2-1 المخرجات المساهمة			

القسم جيم: المساهمات المحددة التي تقدمها المنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية، بما في ذلك المساهمات المالية.

انظر الصيغة في الملحق الثالث.

القسم دال: الأحكام والشروط التشغيلية والقانونية لعمليات الأمم المتحدة في البلد، بما في ذلك الترتيبات الانتمائية للمنظمات الفردية تجاه الحكومة الوطنية⁽³⁾.

- (أ) إطار التعاون؛
- (ب) أساس العلاقة؛
- (ج) إدارة البرنامج (بما في ذلك شروط التحويل النقدي، وشروط الإمدادات/المساعدات العينية)؛
- (د) الرصد والتقييم (بما في ذلك استخدام الأموال، وشروط الإمدادات/المساعدة العينية)؛
- (هـ) التزامات وكالات الأمم المتحدة؛
- (و) التزامات الحكومة؛
- (ز) أحكام أخرى؛
- (ح) توقيع الحكومة ووكالات الأمم المتحدة.

⁽³⁾ ستتقدَّ المشروعات من خلال خطط عمل سنوية ووثائق مساندة إضافية حسب الاقتضاء.

الملحق الثالث

الصيغة المقترحة للقسم جيم من إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية: المساهمة المحددة التي تقدمها المنظمة في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية

مساهمة المنظمة (اسم المنظمة) في إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية في (اسم البلد) وتاريخ الدورة					
الهدف/الغاية الوطنية:					
الهدف الإنمائي للألفية/غاية إعلان الألفية أو الالتزامات الأخرى:					
النتيجة رقم 1 المتوخاة من إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية: نقلاً عن القسم باء من مصفوفة نتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية					
النتيجة الخاصة بالمنظمة (الإطار التمويلي المتعدد السنوات، الخططة الاستراتيجية المتوسطة الأجل)	المخرجات الرئيسية المتوقعة	المؤشرات الرئيسية للتقدم المحرز وخطوط الأساس	وسيلة التحقق (بما في ذلك وسائل الرصد والتقييمات)	شركاء الأمم المتحدة الوطنيين الرئيسيين وغيرهم، والأطر الوطنية، (يشار إلى البرامج المشتركة)	مبالغ ومصادر التمويل ⁽⁴⁾
	رقم 1				موارد عادية
					موارد أخرى
	رقم 2				موارد عادية
					موارد أخرى
	رقم 3				موارد عادية
					موارد أخرى

مذكرة موجزة من صفحتين تصاحب المصفوفة الخاصة بالمنظمة وتشمل:

- (أ) موجز سردي للعلاقة مع الإطار الاستراتيجي التنظيمي؛
- (ب) موجز سردي للعلاقة بين المساهمات الخاصة بالمنظمة ونتائج إطار عمل الأمم المتحدة الموحد للمساعدة الإنمائية والنتائج الوطنية؛
- (ج) ميزانية موجزة (بحسب النتائج والمخرجات الرئيسية)؛
- (د) الأحكام المحددة للرصد والتقييم.